

**Zeitschrift:** Anzeiger für schweizerische Altertumskunde : Neue Folge = Indicateur d'antiquités suisses : Nouvelle série

**Herausgeber:** Schweizerisches Landesmuseum

**Band:** 28 (1926)

**Heft:** 2

**Artikel:** Vases gallo-romains à glaçure rouge et à décor moulé, trouvés à Genève

**Autor:** Deonna, W.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-160610>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vases gallo-romains à glaçure rouge et à décor moulé, trouvés à Genève.

(Genève, Musée d'Art et d'Histoire.)

Par *W. Deonna*

(Suite.)

## Banassac.

La fabrique de Banassac étant plus récente que celle de la Graufesenque, tous ses vases ornés sont de la forme 37. Les uns portent des légendes ornementales; d'autres, des motifs figurés, répartis selon le décor de transition et le décor à métopes, comme à la Graufesenque et à Montans <sup>1)</sup>. Plus de la moitié des sujets sont communs avec La Graufesenque et Montans; au contraire les types communs avec Lezoux sont rares. L'ornementation ne diffère donc guère de celle des ateliers précédents <sup>2)</sup>; il est du reste vraisemblable que la fabrique a été fondée par des potiers venus de la Graufesenque <sup>3)</sup>. Ce qui distingue particulièrement ces produits, c'est l'exécution médiocre des reliefs, leur caractère fruste. Ceci nous engage à rapporter à Banassac les fragments suivants, sans grande certitude il est vrai.

Aucune signature de potiers sur les vases ornés.

### *Décor à métopes divisées.*

46. 7041. Genève. Fragment.

Au-dessous de la rangée d'oves: une zone de métopes au bas de laquelle court une bande de pointes de flèches (OP., pl. XXXVII, 36). On aperçoit encore dans une métope un cerf tourné à gauche, la tête levée (D., II, n° 865, type commun à la Graufesenque, Montans et Banassac). Au-dessous, une guirlande (W., pl. XXXIII, 13; XXXIV, 27).

47. Ancien 1502. Genève. Tranchées. Fragment.

1. Métope: personnage nu, de face, indéterminé.
2. Métope divisée: en haut, oiseau au repos, tourné à droite (D., II, n° 1005, 1031, 1041); en bas, personnage nu, debout, dans une attitude hanchée, le bras droit abaissé, le bras gauche tenant peut-être un thyrsos (Dionysos?).
3. Métope, sujet indistinct.

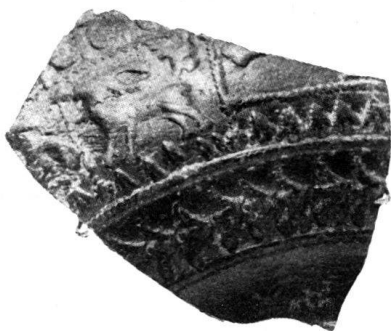
<sup>1)</sup> D., I, p. 124. Le décor à médaillons est rare, p. 117sq.

<sup>2)</sup> *Ibid.*, p. 119.

<sup>3)</sup> *Ibid.*, p. 124.

48. 7052. Genève. Fragment. Au-dessous de la rangée d'oves:

1. Métope divisée: en haut Amour vu de dos, courant à gauche (D., II, n° 253).
2. Métope: Diane, de profil à droite, tenant la biche, dont la tête est retournée (D., II, n° 63 a. motif de la Graufesenque).
3. Métope divisée: en haut, Amour marchant à gauche (D., II, n° 257); en bas, motif indistinct (vase?).
4. Personnage vêtu s'avançant à gauche, le corps renversé en arrière, le bras droit levé, peut-être un acteur comique.



46.



47.



48.



49.



50.

49. 7036. Genève. Fragment.

1. Métope: personnage nu, debout, de face, la jambe gauche ramenée en arrière, le bras gauche porté à la tête (cf. attitudes voisines, Satyre ou Apollon au repos, D., II, n° 326).

2. Métope divisée: en haut et en bas, sanglier courant à gauche (D., II, n° 837, motif de la Graufesenque).
50. 7035. Genève. Fragment.
1. Métope: taureau bondissant à gauche, le corps ceint d'une bande d'étoffe (D., II, n° 898; cf. aussi n° 40). Au-dessous, touffes d'herbe stylisée en fleurons.
  2. Métope: homme nu, debout, de face, le bras gauche relevée à la tête, le bras droit allongé, tenant en attribut, sans doute un petit vase (cf. pour l'attitude, D., II, n° 54 a, Apollon, et n° 346, homme nu, mais les attributs sont différents).
  3. Grande métope: à gauche, biche marchant à gauche, la tête tournée en arrière (D., II, n° 881), au-dessous de laquelle des touffes d'herbe. Au milieu, ornement végétal. A droite, cerf marchant à gauche (motif commun aux fabriques de la Graufesenque, Montans et Banassac), au-dessous duquel des touffes d'herbes.
  4. Comme 2.

*Inscriptions ornementales.*

51. C. 38. Tranchées. Bol 37 avec l'inscription: Sequanis feliciter. Cf. *Pro Alesia*, 1924, l. c. (réf.).

### Lezoux<sup>1)</sup>.

Les vases ornés de Lezoux se répartissent en plusieurs périodes:

1. *Première période* (de 40—75)<sup>2)</sup>. Vases de la forme 11, à l'imitation de l'Italie, et de la forme 29; ces derniers sont contemporains des bols 29 des ateliers rutènes, la seule différence résidant dans la couleur du vernis et la plus grande finesse des reliefs, ou parfois dans quelques motifs déjà spéciaux à cette fabrique. Les vases 29 sont moins abondants à Lezoux que dans les ateliers rutènes<sup>3)</sup>.
2. *Deuxième période* (75—110)<sup>4)</sup>:
  - a) Vases 37 à décor de transition;
  - b) à décor de métopes;
  - c) à figures libres du style de Libertus, soit avec sujets nombreux et d'exécution soignée.
3. *Troisième période* (110—250)<sup>5)</sup>. Formes 30, 37 et 68, mais surtout forme 37
  - a) Décor à grands médaillons;
  - b) à arcs;
  - c) arcs et demi-médailles;
  - d) à larges rinceaux;
  - e) à figures libres (série b, chasse et animaux)<sup>6)</sup>.

Ces divers décors de la troisième période sont synchroniques.

<sup>1)</sup> D., I, p. 138sq.

<sup>2)</sup> *Ibid.*, p. 178sq.

<sup>3)</sup> *Ibid.*, p. 150.

<sup>4)</sup> *Ibid.*, p. 181sq.

<sup>5)</sup> *Ibid.*, p. 187sq.

<sup>6)</sup> *Ibid.*, p. 183.

Première période (40—75).

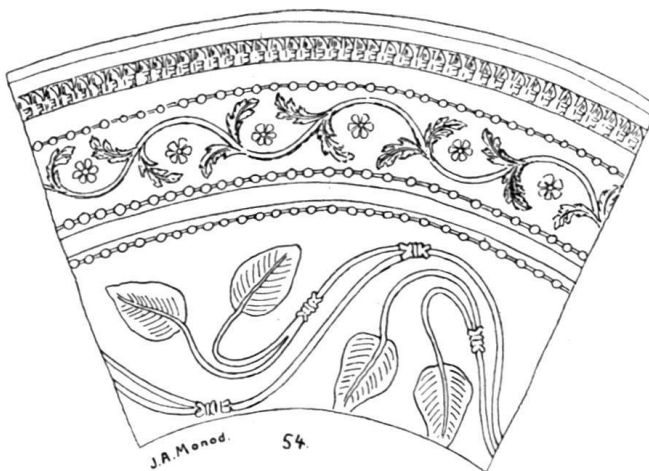
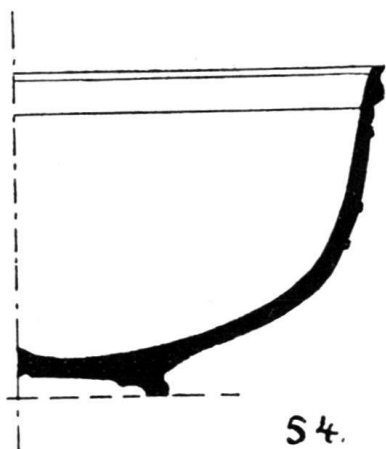
A. Forme 29.

*Décor à zones de rinceaux.*

52. La Grange. ASAK., 1922, p. 84.  
M. Blondel cite plusieurs fragments de bols 29, de Lezoux, première période.
53. 11425. La Grange, ASAK., 1922, pl. III, 4, p. 84.  
Petit fragment de bol 29, restes de rinceau avec feuille cordiforme.



54.



54. C. 31 bis. Tranchées. Une grande partie de ce vase a été refaite en plâtre. Il subsiste dans le fond la fin de l'estampille... VS?

Deux zones de rinceaux. Pour le rinceau supérieur, à feuilles dentelées séparées par des rosaces, cf. OP., pl. XXXI, 15. Pour le rinceau inférieur, à grosses feuilles ovales, D., I, pl. VI, 10; OP., pl. XXXI, 24.

Deuxième période (75—110).

B. Forme 30.

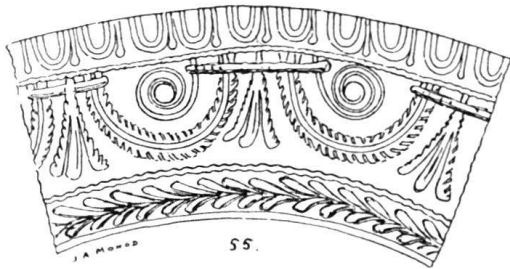
Un seul fragment de bol cylindrique, soit de forme 30 (n° 62), que nous décrivons plus loin.

## C. Forme 37.

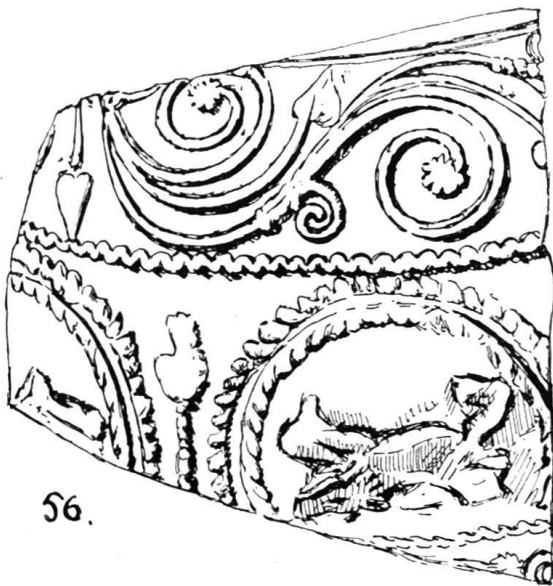
*Décor de transition, à zones de rinceaux.*

55. C. 31. Tranchées. Milliet, pl. 50 à droite, et 51 à droite.

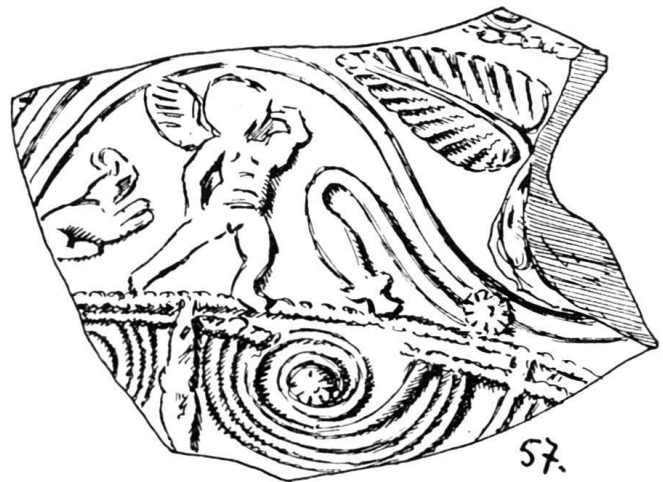
Zône de demi-cercles encadrant des volutes à rosaces terminales, décor fréquent sur les vases 29 (D., I, p. 70, n° 41, pl. VII, 24; VIII, 1, p. 73; cf. n° 9, 40, 57). En bas, guirlande à deux éléments.



55.



56.



57.

56. 11378. Tranchées, 1887. Fragment.

Zône inférieure: guirlandes en arcs; dans l'une chien courant à gauche.  
Zône supérieure de rinceaux.

Cette répartition du décor, OP., pl. XII, 5.

57. C. 1330. Tranchées. Fragment.

Zône de rinceaux à feuilles ovales dentelées et à boutons (W., pl. XXXV, 1); dans la courbure, Amour marchant à droite, le bras droit baissé, le bras gauche levé.

Zône inférieure de demi-cercles encadrant des volutes à rosaces terminales (cf. n° 9, 40, 55).

*Décor à métopes.*

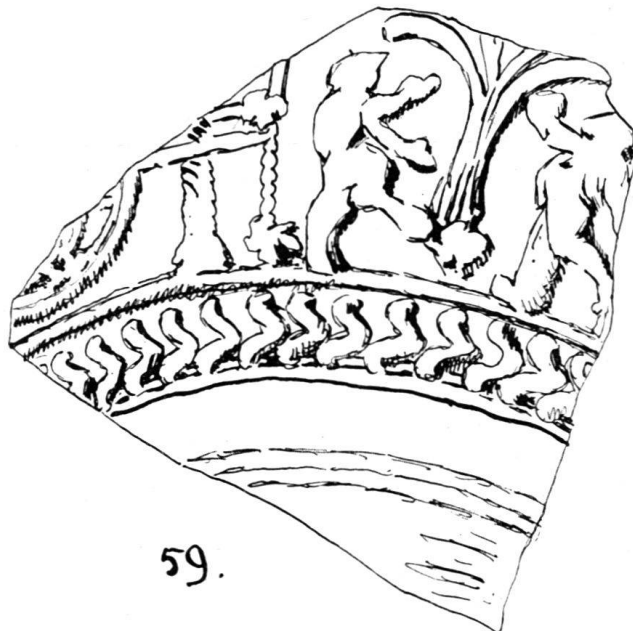
58. 7044. Genève. Fragment.

1. Métope divisée: en haut, panthère courant à gauche. En bas, deux lutteurs affrontés; celui de droite est un type d'Amour (D., II, n° 253) commun à la Graufesenque et à Lezoux; celui de gauche est sans doute Pan (D., II, n° 423). Même groupement, W., M. 448, fig. 125. L'Amour groupé avec un autre Amour, cf. n° 25, 3; 27, 1; avec un lion, n° 60.



58.

2. Hercule debout, de face, tenant la massue dans la main gauche et un vase dans la droite (D., II, n° 454; cf. n° 60).
3. Comme 1.
4. Victoire tournée à gauche, tenant la couronne dans la main droite (D., II, n° 481).



59.

Un filet horizontal court sous ces métopes, partageant la zone ornée en deux registres superposés, détail caractéristique de certains vases à métopes de Lezoux,

deuxième période (D., I, p. 183, pl. IX, 2, 4). A gauche, chasse au lièvre; à droite, imbrications limitées de chaque côté par des traits ondulés obliques, parallèles.

59. 12395. S. prov. Fragment.

Dans une métope, même groupement d'Amour et de Pan que sur le n° 58, 1. Les deux lutteurs sont séparés par un palmier.



60.

60. 7027. Genève. Fragment.

1. Personnage debout (Hercule?), de face, nu, tenant dans la main droite un glaive (?) levé, la main gauche appuyée à la hanche, tenant une massue? (D., II, n° 121, Graufesenque et Banassac).
2. Métope divisée: en haut, lion dressé, en face duquel un lutteur; celui-ci est un Amour de type fréquent sur ces vases (D., II, n° 253, Lezoux et Graufesenque). Cet animal, dans un groupement analogue, avec un homme nu, les mains liées au dos (D., II, n° 640 et 800); l'Amour est souvent opposé à un autre Amour (cf. n° 25, 27) ou à Pan (n° 58). En bas, oiseau au repos tourné à gauche.
3. Hercule (D., II, n° 454; cf. n° 58).



61.

61.

61.

61. 7034, et 7034bis et ter. Genève. Trois fragments, d'un même bol.

7034. 1. Métope divisée: en haut, chien courant à droite; en bas, deux danseurs tournés à droite, le bras droit étendu de côté, le bras gauche tenant un objet indéterminé, peut-être une corne d'abondance; au-dessous, motif en torsade (D., II, n° 1109a, Lezoux).
2. Satyre debout, de profil à droite, les pieds joints, une draperie tombant dans le dos et par devant; sans doute jouant de la double flute (cf. analogues, mais non identiques, D., II, n° 314—5; OP., pl. XXXIII, 2sq.). Sous ses pieds, même motif que précédemment.



3. Métope divisée: en bas, personnage à demi drapé, assis sur un rocher, la main droite appuyé sur le rocher.
- 7034bis. Métope divisée: en bas, personnage assis de profil à droite, semblant contempler deux danseurs devant lui, identiques à ceux du n° 7034, 1.
- 7034ter. Fragment d'une métope analogue identique à la précédente.



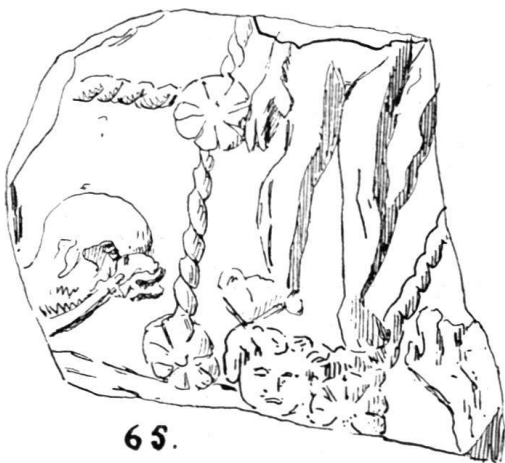
62.



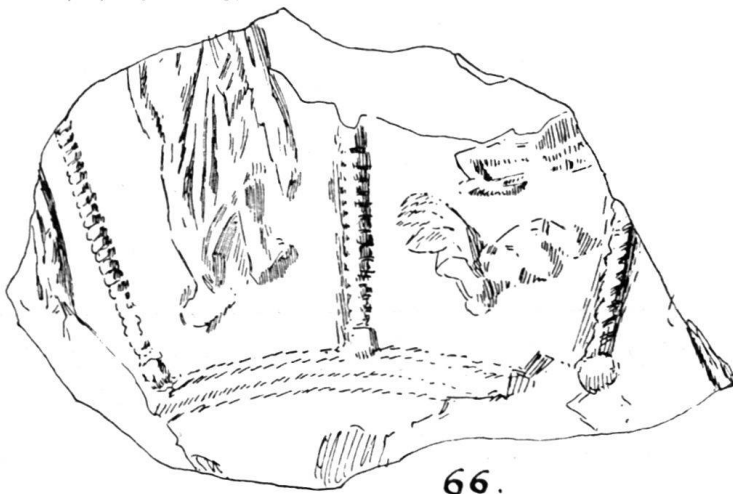
64.

62. 7026. Genève. Fragment de bol, de la forme 30.

1. Hampe végétale.
2. Personnage masculin, de face, nu, le bras gauche ramené sur la hanche tenant une draperie dont les plis tombent verticaux, le bras droit levé appuyé sur un sceptre ou une lance, la tête tournée à gauche (motifs analogues, mais non identiques, D., II, n° 87sq., Mars; cf. n° 92).
3. Cerf marchant à gauche (D., II, n° 865).



65.



66.

63. 11434. La Grange. ASAK., 1922, p. 85, pl. IV, 14. Fragment.

Reste d'une métope, avec oiseau au repos, tourné à droite.

64. 71. Tranchées (?). Fragment.

Dans une métope, cavalier lancé au galop à droite (analogue à D., II, 158, mais non identique); devant lui, petit personnage sur une colonne, à demi drapé, la main droite à la hanche (même motif, n° 30, 36).

65. C. 1335. Tranchées. Fragment.

1. Métope: en bas, dauphin tourné à droite (D., II, n° 1059).
2. Jambes d'un homme nu, debout, de face, le bras droit pendant le long du corps, une draperie tombant du bras gauche (D., II, n° 327, Lezoux). Sous ses pieds, un masque humain, imberbe, de face (D., II, n° 680 ou 683; même motif, n° 103).

66. 12396. S. prov. Fragment.

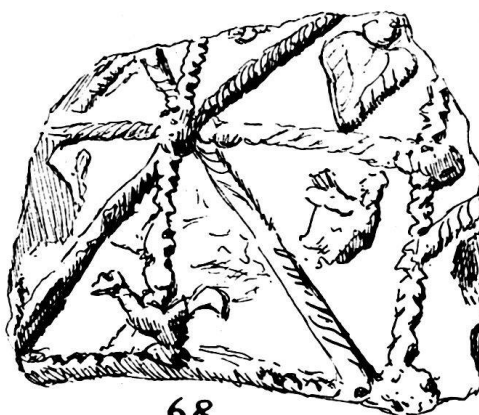
Partie inférieure d'un personnage debout, à demi drapé, le bras droit tombant le long du corps; imitation d'un prototype statuaire (D., II, n° 523; OP., pl. XXXV, 25—6).

67. C. 1333. Tranchées. Fragment.

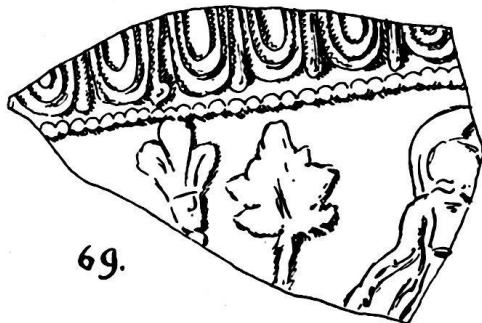
Dans une métope: deux petits personnages, assis, tournés à gauche, les bras levés, l'un au-dessus de l'autre (cf. n° 68). A côté, Vénus à sa toilette, debout, nue, levant les bras pour permettre à une nymphe d'attacher la fascia autour de sa poitrine (D., II, n° 186, motif de Lezoux).



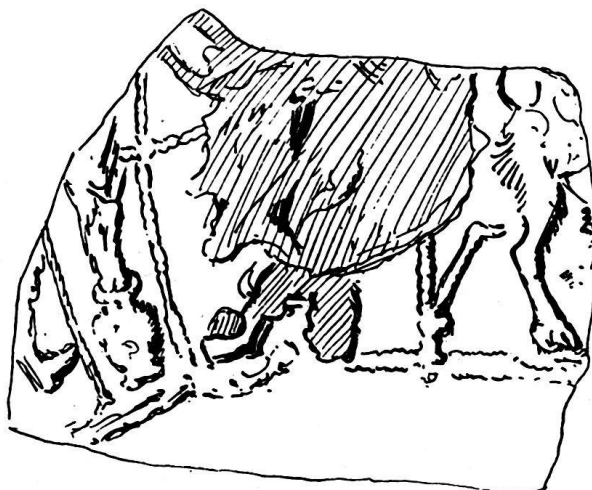
67.



68.



69.



70.

68. 11145. La Grange. ASAK., 1922, p. 85, pl. IV, 16. Fragment.

Ornement cruciforme; on note, dans un des triangles de ce motif, le même petit personnage assis que sur le n° 67. Le type d'Aphrodite auquel il est associé sur le n° 67 appartenant à Lezoux, il y a lieu d'attribuer aussi ce fragment à ces ateliers et non à ceux de Banassac, comme le propose M. Blondel.

69. C. 1332. Tranchées. Fragment d'une métope: fleuron, feuille à contours découpés (D., II, n° 1168), gladiateur tourné à droite (D., II, n° 594, 596).

70. 7050. Genève. Fragment. Terre tendre, savonneuse, vernis peu adhérent (cf. *Pro Alesia*, 1924, l. c.); cf. n° 122.

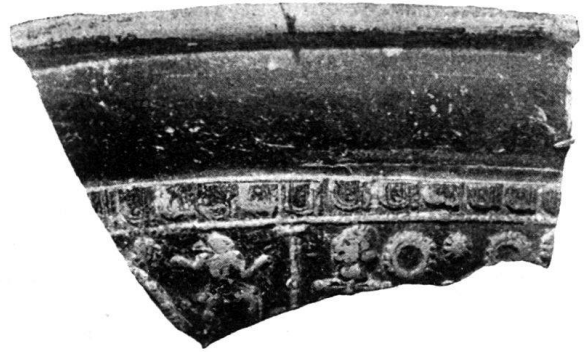
1. Caryatide sur un masque (D., II, n° 655a ou 656, motif de Lezoux; cf. n° 98).
2. Métope divisée, à l'ornementation abimée.
3. Pan tourné à droite (D., II, n° 414, ou 419, motif de Lezoux).

71. 7048. Genève. Fragment. Terre tendre, savonneuse, vernis peu adhérent.

1. Métope: en haut, lion marchant à gauche; en bas, lièvre courant à droite et lièvre assis tourné à gauche.
2. Centaure marin, tourné à gauche, portant une rame sur l'épaule (cf. motif analogue, D., II, n° 23sq.).
3. Ornement cruciforme.



71.



72.

72. 7049. Genève. Fragment. Terre tendre, savonneuse, vernis peu adhérent.

1. Guerrier cuirassé courant à droite (D., II, n° 113, Lezoux).
2. Tête humaine, de profil à gauche, surmontant un motif indéterminé (W., M. 1131); doubles cercles concentriques, le plus grand côtelé (D., II, n° 1182); rosace.



73.



74

73. Ancien 36. Tranchées. Fragment. Terre tendre, savonneuse, vernis peu adhérent.

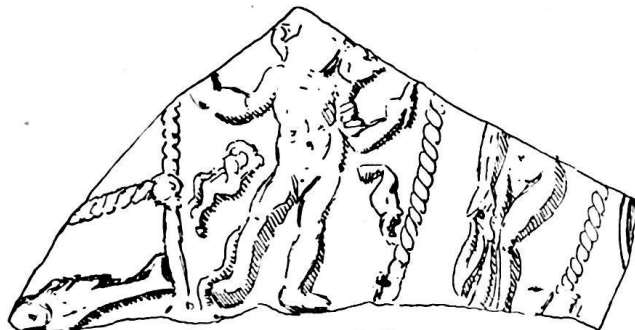
1. Danseuse, de profil à gauche; nue, elle agite des deux mains l'extrémité d'une longue écharpe flottante, qui décrit une courbe autour d'elle (D., II, n° 214, Lezoux).
2. Ornement en forme de caducée (D., II, n° 1114); il sort de deux dauphins qui surmontent une base moulurée, et se termine par deux cigognes affrontées et un fleuron; motif de Lezoux.

74. 11435. La Grange. ASAK., 1922, pl. III, 10, p. 84. Fragment.  
Vénus à demi-nue, debout (D., II, n° 179, Lezoux).

75. 11430. La Grange. ASAK., 1922, pl. III, 9, p. 84. Fragment.  
Partie inférieure du même motif que précédemment.



75.



76.

76. 12397. S. prov. Fragment.

1. Amor debout, tenant un flambeau dans chaque main (D., II, n° 265 a, Lezoux;  
cf. n° 103).

2. Partie inférieure d'une Vénus à demi-nue, cf. n° 74—5.

77. 11444. La Grange. ASAK., 1922, pl. III, 6, p. 84.

Fragment d'un bol 37, décor à métopes, sujets indistincts.

78. 11437. La Grange. ASAK., 1922, pl. IV, 23, p. 86.

Fragment de bol 37, décor à métopes, avec reste d'un personnage.

79. 11439. La Grange. ASAK., 1922, pl. IV, 17, p. 85.

Fragment avec ornement cruciforme, de Lezoux ou de Banassac.

(A suivre.)

